

Aaronitische Segen

Der Herr segne dich und
behüte dich;
der Herr lasse sein
Angesicht leuchten
über dir und sei dir gnädig;
der Herr erhebe sein
Angesicht über dich
und gebe dir Frieden.

*Numeri / 4. Buch Mose 6,24-26
(Luther 1984)*

Aaronic blessing

The Lord bless you and keep you;
the Lord make his face to
shine upon you,
and be gracious to you;
the Lord lift up his
countenance upon you,
and give you peace.

Numbers 6:24-26 (NRSV)

Bénédiction sacerdotale

Que l'Éternel te bénisse,
et qu'il te garde!
Que l'Éternel fasse luire
sa face sur toi,
Et qu'il t'accorde sa grâce !
Que l'Éternel tourne
sa face vers toi,
Et qu'il te donne la paix !

Numéros 6:24-26 (TOB)

ቡራኪ ናይ ኣሮን

እግዚአብሔር ይባርኽካን ይሐሉኻን።
እግዚአብሔር ገጹ የብርሃልካ፡ ጸጋ ሽእ
ይሀብካ።
እግዚአብሔር ገጹ ይምለሰልካ፡ ሰላም ድማ
ይሀብካ።
ዘህላቀ፡ 6፣ 6,24-26

البركة الهارونية

يباركك الرب ويحرسك
يضئ الرب بوجهه عليك ويرحمك.
يلتفت الرب بوجهه إليك ويمنحك سلاماً
سفر العدد 6:24-26

Arabic Life Application Bible